

**Finland-Helsinki: Public road transport services**  
**OJ S 75/2020 16/04/2020**  
**Contract notice – utilities**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

---

**Section I: Contracting entity**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

National registration number: 2296962-1

Postal address: PL 36

Town: Helsinki

NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa

Postal code: FI-00521

Country: Finland

E-mail: [info.joukkoliikenne.uus@ely-keskus.fi](mailto:info.joukkoliikenne.uus@ely-keskus.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.ely-keskus.fi>

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://tarjouspalvelu.fi/hanki?id=295243&tpk=e7fa4480-2382-4cec-b298-da515d51496e>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://tarjouspalvelu.fi/hanki?id=295243&tpk=e7fa4480-2382-4cec-b298-da515d51496e>

**I.6. Main activity**

Recreation, culture and religion

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Tarjouskilpailu reittipohjaisista joukkoliikennepalveluista 2020/2, Länsi-Uusimaa

Reference number: UUDELY/2123/2020

**II.1.2. Main CPV code**

60112000 Public road transport services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus (ELY-keskus) pyytää tarjoustanne joukkoliikennepalveluiden hoitamisesta kesällä 2020. Tarkemmat kohteet ja sopimuskaudet on nähtävissä tarjouspyynnön liitteissä.

Liikenne hankitaan bruttosopimuksella. Bruttosopimuksella tarkoitetaan palvelusopimusasetuksen (1370/2007) ja erityisalojen hankintalain (1398/2016) tarkoittamaa joukkoliikenteen palvelusopimusta, jossa lipputuloriski on tilaajalla. Tämän sopimuksen mukaiselle liikenteelle myönnetään palvelusopimusasetuksen mukainen yksinoikeus vastineena julkisen palvelun velvoitteiden hoitamisesta. Yksinoikeudesta tehdään erillinen päätös ja muiden liikenteiden mahdollisesti aiheuttama jatkuva ja vakava haitta tutkitaan aina tapauskohtaisesti.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for all lots

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

UUDELY/2020/2/1  
Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

60112000 Public road transport services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Hankinnan kohteena on tilaajan suunnittelemat reittimäiset joukkoliikennepalvelut Vihdin Nummelan ja Lohjan välillä kesällä 2020. Kohteen tarkemmat tiedot on määritelty tarjouspyynnön liitteissä. Liikennöitsijä vastaa voittamiensa kohteiden liikennöinnistä tarjouskilpailu- ja sopimusasiakirjojen mukaisesti.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below  
Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/06/2020 End: 12/08/2020  
This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes  
Description of options:  
Liikennöintiin voidaan tarvittaessa tehdä pieniä muutoksia, jotka saattavat tarkoittaa myös liikenteen lisäystä. Mahdollisista lisäyksistä sovitaan erikseen yhteisesti valitun tarjoajan kanssa.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

UUDELY/2020/2/2

Lot No: 2

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

60112000 Public road transport services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: F11B1 Helsinki-Uusimaa

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Hankinnan kohteena on tilaajan suunnittelemat reittimäiset joukkoliikennepalvelut Inkoon ja Kirkkonummen välillä kesällä 2020. Kohteen tarkemmat tiedot on määritelty erillisessä liitteessä. Liikennöitsijä vastaa voittamiensa kohteiden liikennöinnistä tarjouskilpailu- ja sopimusasiakirjojen mukaisesti.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/06/2020 End: 12/08/2020

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Tilaaaja varaa mahdollisuuden lisähankinnalle (option) kohdeluettelossa mainitun mukaisesti PL++ myöhäisillan vuoroista välillä Inkoo–Kirkkonummi. Tarjoaja sitoutuu kohteen 2 tarjouksen yhteydessä toteuttamaan myös kyseisen option mukaisen liikennöinnin, mikäli tilaaja näin päättää. Option mukaisen liikenteen hinta ilmoitetaan tarjouksessa erikseen, eikä se vaikuta tarjousten vertailuun.

Tilaaaja varaa mahdollisuuden tehdä liikennöintiin tarvittaessa pieniä muutoksia, jotka saattavat tarkoittaa myös liikenteen lisäystä. Mahdollisista lisäyksistä sovitaan erikseen yhteisesti valitun tarjoajan kanssa.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Kohteeseen 2 valittu liikenteenharjoittaja on velvollinen solmimaan kohteen mukaisesta liikenteestä HSL:n kanssa U-liikennesopimuksen ja toteuttamaan siihen tarvittavat lippu- ja rahastuslaitteet.

## Section III: Legal, economic, financial and technical information

---

### III.1. Conditions for participation

#### III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Tarjoajan mahdollisine alihankkijoineen tulee tuntea ja täyttää kyseisiin kuljetuksiin liittyvät lainsäädännölliset velvoitteet. Tarjoaja vastaa siitä, että sillä ja mahdollisilla alihankkijoilla on kyseisiin kuljetuksiin oikeutetut luvat ja pätevyudet sekä muut lain mukaiset vaatimukset täytettyinä ennen sopimuskauden alkamista. Tilaajalla on oikeus pyytää selvityksiä näiden asioiden täyttymisen varmistamiseksi.

Tarjoajan alihankkijoineen tulee täyttää tilaajavastuulain vaatimukset ja tullessaan valituksi toimittaa tilaajalle lakiin sisältyvät selvitykset (laki tilaajan selvitysvelvollisuudesta ja vastuusta ulkopuolista työvoimaa käytettäessä). Selvitykset tulee toimittaa myös ennen hankintapäätöstä tai myöhemmin sopimuskauden aikana tilaajan niitä pyytäessä.

Tarjoajan tulee huolehtia, ettei sitä, sen alihankkijoita tai kummankaan tahon johtohenkilöitä koske hankintalain (laki julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista) 80 §:n tai erityisalojen hankintalain (laki vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista) 84 §:n mukainen poissulkuperuste ja tullessaan valituksi esittää tilaajalle erityisalojen hankintalain 86 §:ssä mainittu rikosrekisteriotte/-otteet.

Selvitykset ja rikosrekisteriotteet on toimitettava hankintapäätöksen tai tilaajan esittämän pyynnön jälkeen niin pian kuin se teknisesti on mahdollista.

#### III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

#### III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

### III.2. Conditions related to the contract

#### III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

## Section IV: Procedure

---

### IV.1. Description

#### IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

#### IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

#### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### IV.2. Administrative information

#### IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 15/05/2020 Local time: 09:00

**IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**  
Swedish, Finnish

**IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**  
Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

**IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 15/05/2020 Local time: 09:05

Information about authorised persons and opening procedure: Tarjousten avaus tehdään hankintayksikön toimesta. Tilaisuus on suljettu. Läsnäolijoista, saapuneista tarjouksista ja tarjousten avaamisesta laaditaan avauspöytäkirja.

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: FI-00520

Country: Finland

E-mail: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Telephone: +358 295643300

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

15/04/2020